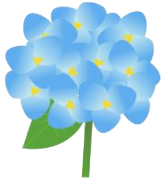


せいかつにほんごきょうしつはっぴようかい
生活日本語教室発表会のお知らせ



ろくがつじゅうはちにち どようび
いつ：6月18日（土曜日）

はっぴようかい ごぜんじゅうじはん じゅうにじ しょうご
発表会 午前10時半～12時（正午）
さわかい ごごれいじ しょうご いちじ
茶話会 午後0時（正午）～1時

こがねいしみどりせんたーない こうみんかんみどりぶんかん
どこで：小金井市緑センター内 公民館緑分館
がくしゅうしつ さわかい しつ
学習室A, B, C 茶話会 C室

がくしゅうしゃ みな くに しょうかい すびーち はっぴよう
学習者の皆さんがお国の紹介やスピーチなどの発表を
してくれます。

みな せかい ぶんか
皆さんも世界の文化にふれてみませんか。

はっぴようかいしゅうりょうごさわかい じゅんび
※発表会終了後茶話会の準備をしています。
みな きがる さんか
皆さまどうぞお気軽にご参加ください。



うた
うた
歌



くに しょうかい
お国の紹介



すびーち
スピーチ



くに りょうり
お国の料理の
しょうかい
紹介

こがねいしせいかつにほんごきょうしつ にほんご いっしょ べんきょう
小金井市生活日本語教室で日本語を一緒に勉強しませんか

こがねいしせいかつにほんごきょうしつ せんきゅうひやくきゅうじゅうななねん すたーと
小金井市生活日本語教室は、1997年にスタートしました。
りゅうがくせい びじねすまん けっこん らいにち かたなど いま
留学生、ビジネスマンそして結婚をして来日された方等、今までに
ろくじゅうはちかこく やくせんさんびやくめい おお みな がくしゅう
68ヶ国、約1300名もの多くの皆さんが学習されています。

まいしゅうどうようび ごぜん じゅうじさんじゅうふん じゅうにじまで みどりせんたー べんきょう
毎週土曜日の午前(10時30分～12時迄) 緑センターで勉強して
にほんご たの べんきょう にほんぶんか まな こがねい まち し
います。日本語を楽しく勉強しながら、日本文化を学び小金井の街を知って
おも しんねんかい せつぶん もも せつく たなばたなど ぎょうじ
もらいたいと思っています。新年会、節分、桃の節句、七夕等の行事を
おこな またにほんぶんかたいけんかい さどう きもの きつ こと しゅうじ たいけん
行い、又日本文化体験会では茶道や着物の着付け、お琴や習字を体験し、
ば すりょこう かんこうち けんがく おこな にほん き こがねい
バス旅行では観光地の見学も行っていきます。日本に来てよかった、小金井に
す い たの おも で
住んでよかったと言っていたいただけるような楽しい思い出をつくってもらいたい
おも すたっふぜんいん きょうざい じゅんぴ ぎょうじ きかく
と思っています。そのためにスタッフ全員が教材の準備、行事の企画
りつあん じっし がんば
立案、そして実施するために頑張っています。

にほんご べんきょう にほん し おも がいこく みな
日本語を勉強したい、日本をもっと知りたいと思っている外国の皆さん、
せいかつにほんごきょうしつ き
ぜひ生活日本語教室に来てみてください。
ま
お待ちしております。

こがねいしせいかつにほんごきょうしつ ぼらんていあすたっふだいひょう みつ井 ふみと
小金井市生活日本語教室 ボランティアスタッフ代表 三井 文人



くに きこく がくしゅうしゃ かたがた にほん せいかつ
お国へ帰国された学習者の方々が、日本での生活や
おも で さくぶん か しょうかい
思い出の作文を書いてくれましたのでご紹介します。
みな げんき かつやく
皆さん、これからも元気で活躍ください。





にほん おも で
「日本の思い出」

りん ちゃんりー たいわん
林 千儷 (台湾)

にほん す いちねん いちねん はじ
まもなく日本に住んで一年になります。この一年にいろいろな初めてのことをしました。

はじ ふじさん はじ ゆき つく はじ わふく き
初めて富士山にのぼりました。初めて雪だるまを作りました。初めて和服を着ました。
わたし いちねん ふ し ぎ いちねん
私にとってこの一年は不思議な一年でした。

わたし ほか けん りょうと とっとりさきゆう い ひめじじょう けんがく こうべ こうべ
私は他の県に旅行しました。鳥取砂丘に行ったり、姫路城を見学したり、神戸で神戸
ぎゆう た きょうと てら さんけい
牛を食べたり、京都でたくさんお寺に参詣しました。

しょうがつ とうほく りょうと せんだい だ て まさむね かん もの み せんだい
正月に東北に旅行しました。仙台では伊達正宗に関していろいろな物を見たり、仙台で
ゆうめい ぎゆうたん た
有名な牛舌を食べました。

はじ ざおう ゆき み だいまんぞく
そして初めて蔵王でいっぱい雪を見て大満足でした。

にほん く まえ にほん どころま にほん す いま にほん ひと
日本に来る前、日本のドラマによって日本が好きになりました。でも、今は日本の人と
にほん かんきょう にほん す にほん ひろ いちねん じかん ぜん
日本の環境によって日本がもっと好きです。日本は広いですから、一年では時間が全
ぜんた ぜったい にほん かえ
然足りません。だから、また絶対に日本に帰ってきたいです。



にねんかん おも で
「2年間の思い出」

ぐえん だい はい べとなむ
グエン ダイ ハイ (ベトナム)

みな べとなむ だい はい もう
皆さまベトナムのダイ ハイと申します。

にほん す にねんかん にほん にほんじん にほん にほんじん
日本に住んで2年間で日本と日本人がすきになりました。日本はきれいで日本人はいつ
がいこくじん
も外国人にしんせつです。

いま にねんかん せんたー にほんご べんきょう せんせい
今まで2年間ぐらいみどりセンターで日本語を勉強しました。先生におもしろいこ
にほんご ぶんか にほんじん きやら べんきょう
とをおしえてもらいました。日本語だけじゃなくて文化や日本人のキャラも勉強しま
せんせい い
した。いろいろなところへ先生といっしょに行きました。たのしかったです。

おお おも で せんせい
またここで多くのともだちをつくりました。よい思い出がたくさんできました。先生と
せいと くに かん
生徒はちがう国からきましたが、かぞくのような感じがしました。ありがとうございます
ちゃんす にほん
ました。しょうらいはチャンスがあればはやく日本にもどりたいです。

にほんご べんきょう
みんなまた日本語を勉強しましょうね。

ゆうき も たび
「勇気を持った旅」



こう けいしょう たいわん
黄 恵祥 (台湾)

いつの間にか私 が、日本に来てからもう5ヶ月です。
初めて家から出て、国から出て、一人で住んで、今思い出して、またちょっと不思議な
感じ です。来たばかりの時はいつも不安でした。

家から出る時でさえ、緊張 していました。買い物をする時、店員さんの話 が分から
ないこともあります。

ワーキングホリデーのビザで、日本に来ていましたが、日本語がうまくできなかつたら、
何の仕事も見つからなくて、このまま国へ帰るかも知れないと 思っていました。

それから、いろいろな所 へ遊びに行き、アルバイトもしてみました。
勇気を出したら、怖いこと (アルバイトの面接や、一人で店に入り食べること) をし
てみて、想像よりこわくありませんでした。

日本はとてもきれいな国だと思っています。
四季のけしきの変化も 美しい町で、イチョウ、楓、うめ、さくらなどの花が いっぱ
い見られて、ここに住むのはとてもしあわせなことです。

また日本の文化もすごく魅力があります。
古い建築と、伝統の服装と、まつりなど。様々な物事が保存されて、祝日の時、
どこにもぎやかで雰囲気がいいです

日本語教室に来てよかったと思っています。最初はちょっと不安な気持ちを持って
ここに来たのですが、この先生たちは、とても親切で、熱心に 私たちと相談して、
日本語を教えてくださいます。

ここで、いろいろな国の人たちと、一緒にがんばって、新しい友達ができて、そんな
に寂しくなくなりました。

この先生たちに、心を込めて、ありがとうございます。

ここでの授業と体験は、きっと良い思い出になります。

また今度、家族と一緒に日本へ遊びに来たいです。

その時、日本の美しさを家族に紹介してあげたいです。

